

Porównanie tłumaczeń I Jana 2:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wy namaszczenie macie od — Świętego, i znacie wszystko.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A wy namaszczenie macie od Świętego i znacie wszystkie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A wy macie namaszczenie* od Świętego** i wszyscy jesteście świadomi.*** **** ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wy namaszczenie macie od Świętego i znacie wszyscy*. ⁵⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A wy namaszczenie macie od Świętego i znacie wszystkie

¹⁾ <x>540 1:21</x>; <x>650 1:9</x>; <x>690 2:27</x>

²⁾ <x>480 1:24</x>; <x>490 1:35</x>; <x>510 2:27</x>; <x>510 3:14</x>

³⁾ Por. <x>300 31:34</x>.

⁴⁾ <x>470 13:11</x>; <x>500 16:13</x>; <x>530 2:12</x>

⁵⁾ Wiele rękopisów: "wszystko".